Contents

List of Illustrations ix

EMMA BOND, GUIDO BONSAVER AND FEDERICO FALOPPA
Introduction 1

PART I: Media 29

MARCO BINOTTO
Invaders, Aliens and Criminals: Metaphors and Spaces in the Media Definition of Migration and Security Policies 31

MARCO BRUNO
The Journalistic Construction of ‘Emergenza Lampedusa’: The ‘Arab Spring’ and the ‘Landings’ Issue in Media Representations of Migration 59

MAHMOUD ZIDAN
The Image of Italy and Immigrants to Italy in the Media: A Destination or Place of Damnation? 85

FEDERICO FALOPPA
Media and Migration: Some Linguistic Reflections 105

ANDREA POGLIANO
Framing Migration: News Images and (Meta-)Communicative Messages 125
GABRIELA JACOMELLA
The Silence of Migrants: The Underrepresentation of Migrant Voices in the Italian Mainstream Media 149

ANNA MELI
Training Journalists on Immigration: Experiences and Reflections 165

EUGÉNIE SAITTA
Ethnicity and Organizational Processes in ‘Mixed’ Media: The Case of Yalla Italia 183

PART 2: Literature 201

GRAZIA BIORCI
Beyond Hybridization: Metaphors and New Visions in ‘Migrant Literature’ in Italian 203

NORA MOLL
Narrative Strategies, Literary Imaging and Reflections on Identity: Constructing a Narrative Community in Italy 221

EMMA BOND
‘Skin Memories’: Expressions of Corporeality in Recent Trans-national Writing in Italian 241

MARIA GRAZIA NEGRO
The Decentred Gaze of Postcolonial Literature on Italians Past and Present 257
<table>
<thead>
<tr>
<th>Authors</th>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>DANIELE COMBERIATI AND LUIJNENBURG</td>
<td>New Postcolonial Art Forms: <em>Timira</em> as Multi-Genre Object Between Cinema and Literature</td>
<td>271</td>
</tr>
<tr>
<td>DEREK DUNCAN</td>
<td>The Postcolonial Afterlife of Primo Levi</td>
<td>287</td>
</tr>
<tr>
<td>LOREDANA POLEZZI</td>
<td>Migrant Writing as (Self-)Translation: The Transnational Trajectory of Giose Rimanelli</td>
<td>303</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>PART 3: Cinema</td>
<td>323</td>
</tr>
<tr>
<td>VITO ZAGARRIO</td>
<td>Imagined Journeys: Italian Directors and Immigration</td>
<td>325</td>
</tr>
<tr>
<td>GUIDO BONSAVER</td>
<td>Accented Voices in Contemporary Italian Cinema</td>
<td>345</td>
</tr>
<tr>
<td>MILICENT MARCUS</td>
<td>Federico Bondi's <em>Mar nero</em>: Channelling the Geographic Unconscious</td>
<td>365</td>
</tr>
<tr>
<td>PAOLO RUSSO</td>
<td>Migration Told Through Noir Conventions in <em>La sconosciuta</em> and <em>Gomorrah</em></td>
<td>377</td>
</tr>
<tr>
<td>ALESSANDRO JEDŁOWSKI</td>
<td>Nigerian Migrants, Nollywood Videos and the Emergence of an 'Anti-Humanitarian' Representation of Migration in Italian Cinema</td>
<td>397</td>
</tr>
</tbody>
</table>
viii

ÁINE O’HEALY

Witnessing History, Recounting Suffering: 
The Documentary Project of Andrea Segre  
415

ALESSANDRO TRIULZI

Roaming to Rome: 
Archiving and Filming Migrant Voices in Italy  
431

Notes on Contributors 449

Index of Names 457